

相摸國天住郡大山麓  
下総國北相馬郡  
上粕谷村七五三引  
布川村

山口左七郎様  
居原桂造

泰人々御中

代居原氏謝山口君書

山口君足下曩ニ足下ト解携セシヨリ以還未ダ  
曾テ一書ヲ呈スルアラズ于今泰商ノ濶ナ  
ルヲ致ス然ルニ地球漸ク運行シ太陽ノ光  
線既ニ磨羯宮ヲ直射ス是ヲ以テ赤道  
以北ノ半球擧テ皆熟灸セラレ足下茲  
ノ炎々大暑ヲ踐テ台候動靜何ニ似  
竊ニ意フニ清勝康裕ナラン僕曷ソ欣  
躍之ニ任ヘン哉僕亦幸ヒ疾病ノ累ヒ  
ナリ或ハ北窓ニ牙籤ヲ展ヘ而ノ古今ノ  
事跡ヲ探リ或ハ倦ハ則黄梁ヲ炊キ而ノ

涑園ノ蝶ヲ夢ミ優遊閑雅都テ意ニ  
適スル所ニ任セシハ非ルナリ矣足下敢テ  
釣憲ヲ勞スル勿ラシムコト是ヨリ先キ  
僕足下ノ名色籍甚遠ク寒郷ニ播ク  
ラ一タヒ高明ニ接シ餘論ヲ聽ントス誨ミ  
加フルニ足下葭莩ノ親ヲ辱ナフスルヲ以  
テ區々ノ心ヲ馬ヤント歎スルコト一日ニアラ  
サリキ而ルニ曾テ僕辱知一二ト相ノ兩降  
山ニ詣ス路足下ノ門墻ヲ過ク乃チ始テ  
足下ノ芝眉ヲ挹ムヲ獲タリ是ニ於テ僕

一朝懣々ノ懷ヲ披豁スルヲ得又足下親  
戚ニ厚キヲ以テ故ナル歎俯ムルニ美酒佳  
肴ヲ陳ネ懇懇僕輩ニ款接セリ嗟乎  
何ニ其優渥ナル哉古人曰ク白頭如新  
傾蓋如舊豈ニ誣言ニ非ルナリ矣抑  
人生ノ歡樂素ヨリ千品萬彙名状ス可カ  
ズト雖蓋シ或ハ春光融々花ヲ武陵桃  
源ニ賞シ或ハ秋爽清逸月ヲ赤壁ノ下  
ニ嘯キ醺醉陶々タリト雖到底其  
樂ミヤ耳目ノ浮靡ニ属シ豈ニ馬ヲ

真ノ逸樂ト為スヲ得マケン乎レ然ラバ  
則何ノ謂ヒゾヤ曰ク人生欣娛ノ緊且要  
ナル者ハ所謂ル親戚故人各其心ヲ悵ヘ  
毫モ私心ヲ挟ムナク而メ閭々恬々膠漆ノ  
交誼ヲ全フスルニ有リ然ラズンバ則陳雷  
ニ氏ヲ再生セシムト雖何ニ以テ之カ宜キ  
ヲ得ンヤ今ヤ宇宙維新海ノ汽船アリ  
陸ノ火輪車アリ又千里一瞬耗ヲ通ス  
ル電機アリ豈ニ復タ急難色ヲ吞ミ徒ニ  
涕泣スル慘況ハ有ル可ケン乎茲ニ僕足

下ト天涯悠々各其一方ニ索居スト雖美ニソ  
雁信黃犬ノカヲ要セシ哉送僕足下ト辞  
シテヨリ以還迂回路ヲ横須賀ニ執リ  
又鎌倉ヲ経或ハ其造船ノ器械或ハ其波  
濤渺茫タルヲ目撃シ然リ而メ桑梓ニ  
皈ル曰テ聊カ茲ニ肺肝ヲ布キ以テ謝畚  
ヲ呈ス云尔端慤再拜

辛巳八月十有一日

代書人  
温知平樂直

居原桂造拜

山口先醒  
侍史  
中

明治十四年八月十八日